

Тема урока: Этикет

Германия – удивительная страна. Но что мы знаем о ней? Вкусные сосиски, отменное пиво и хорошие автомобили, а ещё немецкая пунктуальность и любовь к порядку. Предлагаю вам познакомиться с этой страной поближе. Как вести себя на дороге и за столом? Как обращаться к людям? И как вести переговоры с партнёрами из Германии? Пунктуальны, аккуратны, бережливы, дисциплинированы и до педантизма точны – такими во всём мире считают жителей Германии. И небезосновательно. Немцы действительно крайне рациональны. Они ко всему относятся серьёзно и чётко следуют различным инструкциям. В том числе, правилам этикета.

Разумеется, как и в других европейских странах, в Германии сильно чувствуются веяния глобализации. Молодёжь всё меньше следует национальным канонам поведения. Тем не менее, немцы всегда подмечают и уважают умение иностранца вести себя в их стране.

Речевой этикет.

Немцы считают свой язык сложным и стараются быть вежливыми в устной речи. В немецком, как и в русском, две формы обращения: на «ты» – **du**; и на «вы» **Sie**. Первое используется в общении между родственниками и друзьями. Обращение на «**du**» свидетельствует о близких доверительных взаимоотношениях. **Sie** говорят людям, которые старше по возрасту или выше по статусу. Также это обычное обращение к представителям интеллектуального труда – врачам, юристам и т.д.

Выбирайте правильную форму обращения, чтобы не показаться грубым. Если не уверены, что сказать – «ты» или «вы», – прислушайтесь к собеседнику. Если он говорит вам **du**, смело следуйте его примеру.

Что касается имён собственных, то немцы часто обращаются друг к другу по фамилии с добавлением префиксов **Herr** («господин») и **Frau** («госпожа»). Например: «Добрый день, господин Шульц!» (**Guten Tag, Herr Schultz!**). Но это язык официального общения. Так обращаются друг другу люди на работе или на учёбе (студенты к педагогам). В повседневной жизни префиксы используют редко.

Frau – обращение к замужней женщине. Незамужних, чаще всего, называют просто по имени. Раньше употреблялось выражение **gnädiges fräulein**, но оно устарело.

В Германии гордятся всевозможными титулами. Если немец защитил докторскую, то обращение **Dr.Schultz** будет невероятно льстить ему (префикс **Herr** в этом случае обычно не добавляют). Ранги имеют значение при официальных знакомствах. Первым представляют того, чей титул выше.

Запишите основные фразы в тетрадь.

	По-немецки	Перевод

Приветствие	Guten Morgen! Guten Tag! Guten Abend! (или просто Morgen, Tag и Abend при неформальном общении) Hallo! Sei begrüßt! (Grüß Dich – неформальная версия)	Доброе утро! Добрый день! Добрый вечер! («Утро!», «День!», «Вечер!» – при неформальном общении) Привет! Я вас приветствую («Приветствую» – неформально)
Прощание	Auf Wiedersehen! Gute Nacht! Tschüss! Bis Abend (bis morgen)!	До свидания! Спокойной ночи! Пока! (неформальное общение) До вечера (до завтра)!
Спасибо	Danke! Danke schön! / Vielen dank!	Спасибо! Большое / огромное спасибо!
Пожалуйста	Gerne geschehen! (Gerne – более краткая форма) Bitte!	Пожалуйста! Не за что! (как ответ на благодарность) Пожалуйста! (как просьба)
Извините	Entschuldigen! Tut mir sehr leid!	Простите! / Извините! Мне очень жаль!

Во многих городах Германии (особенно провинциальных) сохраняется традиция здороваться с незнакомыми людьми.

Жесты

В Германии распространены рукопожатия. И мужчины и женщины жмут друг другу руки при встрече, знакомстве и даже при прощании. При этом считается невежливым, подавая руку для рукопожатия, держать вторую в кармане. Также дурной тон прятать руки в карманах во время разговора.

Женщины в неформальном общении могут приветствовать друг друга поцелуем в щёку (а точнее просто соприкосновением щёк). Но это только, если они хорошо знакомы.

Никогда не показывайте в Германии «зигу» (Nazi salute). Это преследуется по закону и считается верхом невежества.

На улице

Немцы любят порядок. А он начинается с чистоты.

В Германии не принято сорить на улицах. К мусору вообще относятся серьёзно: в крупных городах его сортируют и отправляют на переработку. Не промахивайтесь мимо урн, а, выгуливая собаку, убирайте за ней. Для последнего в парках крупных городов есть специальные автоматы с целлофановыми пакетами. Кстати, немцы весьма трепетно относятся к животным. Не остановить машину и не пропустить... лягушку – это в их глазах бескультурье, граничащее с варварством. Там даже есть дорожный знак, помогающий лягушкам безопасно переходить дорогу в период миграции.

Дорожный этикет – отдельная тема в Германии. Практически невозможно встретить человека, переходящего дорогу в неполюженном месте или не на тот сигнал светофора. И дело не в больших штрафах (хотя они действительно большие). Просто такое поведение создаёт неудобства другим участникам движения, а значит, является неуважительным. То же самое с парковкой: оставить машину в неполюженном месте – не просто нарваться на штраф, а выказать обществу своё пренебрежение.

Если вы водитель, то не используйте сигнал автомобиля, чтобы подогнать еле плетущуюся впереди машину или «разбудить» зазевавшегося на светофоре водителя. Это может быть расценено как «принуждение к совершению нарушения».

В гостях и за столом

Немцы чётко разграничивают частную и публичную жизнь. Первая – это семья, друзья, хобби, отдых и прочее. Второе – работа, бизнес, политика и т.д. Смешивать одно с другим – недопустимо.

Поэтому, если вас пригласили в гости, значит, вам оказали честь, вы вошли в сферу личной жизни человека. Отказаться от приглашения – некрасиво. Опоздать – тем более. О пунктуальности немцев слагаются легенды.

Не следует приходиться в дом с пустыми руками. В качестве подарка хозяйке дома при первом появлении в нём вполне подойдут цветы или конфеты.

Красные розы в Германии говорят о романтических намерениях дарящего. Гвоздики, лилии и хризантемы – символ траура.

С вином в качестве подарка следует быть аккуратным. Если приносите с собой вино, выбирайте французские или итальянские марки.

Подарки, как правило, вручаются и открываются сразу, как пришли гости.

Приглашённых проводят в одну комнату, где проходит обед или ужин.

Немцы ценят дисциплину, поэтому приёмы пищи у них, как правило, происходят строго по часам. С 7:00 до 9:00 – завтрак, с 12:00 до 13:00 – обед, с 15:50 до 17:00 – кофейная пауза и с 19:00 до 20:00 – ужин. От того, в какое время вас пригласили в гости, зависит угощение. Если встреча назначена на 4 дня, то, наверняка, на столе будут кофе и какая-нибудь выпечка.

Перед едой принято желать приятного аппетита – Guten Appetit или Mahlzeit. Когда за столом много человек, эту фразу произносит хозяин дома, она означает – всё подано, можно есть.

Если застолье проходит в ресторане, важно помнить ещё несколько тонкостей:

- держите руки (не локти!) над столом, а не на коленях, даже если не едите;
- скрещенные на тарелке нож и вилка означают, что вы ещё не закончили трапезу;
- нож и вилка, лежащие справа от тарелки параллельно друг другу, – сигнал официанту убрать посуду.

Что касается чаевых, то они, как правило, составляют 10% от суммы заказа.

Пиво – национальная гордость немцев. Поэтому если хотите расположить их к себе, продемонстрируйте своё умение пить пиво.

Во-первых, немцы никогда не пьют пиво из бутылки или на ходу. Считается, что это не позволяет прочувствовать вкус пенного напитка.

Во-вторых, не все пивные кружки одинаковы. Каждому сорту соответствует своя стеклянная посуда.

В-третьих, в Германии, в отличие от Франции или Англии, никогда не стряхивают пивную пену. Ведь это ещё один критерий оценки вкуса и качества напитка.

Чокаясь, говорят Prost! («Ура!») или Zum Wohl! («Крепкого здоровья!»). При этом стараются смотреть в глаза своему визави.

В большой компании не стоит начинать пить, пока все не получат бокалы. (Кушать прежде, чем еда подана всем, также считается невежливым.

Деловой этикет

Сказать, что немцы серьёзно относятся к работе, – ничего не сказать. Они не допускают легкомыслия, безответственности и хаоса в ведении дел.

Это проявляется даже в мелочах. Они во всём требуют точности. Так, обсуждая цену, недостаточно сказать просто «две тысячи». Важно указать валюту – «две тысячи евро».

Немецкая любовь к порядку в деловом общении означает, что вам следует:

- Приходить на встречи вовремя. Если в частных визитах небольшие опоздания ещё допустимы, то в бизнесе нет. Когда опаздываете по объективным причинам (задержали самолёт, застряли в пробке и т.д.), об этом следует обязательно предупредить партнёра по телефону.

- Соблюдать дресс-код. Костюм, рубашка и галстук продемонстрируют ваш статус и подход к делу.
- Помнить о субординации. В Германии не приняты фамильярности с начальством.

На переговорах принято сразу переходить к делу. Немцы дотошные и методичные партнёры, поэтому всегда тщательно продумывайте план беседы.

Как ты мне, так и я тебе / Wie du mir, so ich dir

Немецкая поговорка

Главное правило этикета в любой стране – взаимная вежливость. Соблюдайте правила поведения, принятые в Германии, и будете желанным гостем в этом государстве.

2. Прочитай отрывок из журнальной статьи и ответь на вопросы после текста, выбрав один из четырех предложенных вариантов.

EIN MUSEUM OHNE RÄUME

Es gibt ein Museum, das gibt es gar nicht. Es steht in Hagen in Westfalen, doch Besucher können nicht hineingehen. Das Museum besitzt über 500 Kunstwerke, aber kein Mensch kennt die Künstler. Glaubt ihr das? Dort gibt es auch ein Eiscafé, aber Eis und Kaffee kann man dort nicht bekommen. Ist es wirklich so?

Ja, die Geschichte ist wahr. Hermann Hackstein, Kunstlehrer in Hagen, sammelt seit vielen Jahren Kunstwerke, die Schüler gemacht haben, „Ich wollte nicht, dass man die vielen Bilder und Objekte wegwirft“, erzählt er. „Die Arbeiten aus dem Kunstunterricht zeigen genau, wie Schüler ihre Umwelt sehen“. Darum gründete er vor zwei Jahren das „Deutsche Museum für Schulkunst“.

Die Stadt Hagen fand Hacksteins Idee gut. Doch sie hatte nur einen kleinen Raum in einer alten Villa. Den durfte der Kunstlehrer benutzen. Oben unter dem Dach sind nun das Büro und der Lagerraum des Museums. Große Ölbilder und Figuren aus Holz stehen an der Wand. In einem Regal liegen Fotos, Collagen und andere Objekte. Räume für Ausstellungen gibt es nicht. Das Museum ist einmalig in Europa. Die schönsten Stücke der Sammlung sind ein Eiscafé, eine Modeboutique und ein Musikstudio. Es sind Fantasiemodelle aus Pappkarton. Schüler haben die Minigeschäfte gebaut — mit allem, was dazugehört. In dem Eiscafé steht eine Musikbox. Sie sieht genauso wie ihr großes Vorbild aus. An der Wand hängt eine kleine Uhr. Sie ist aus dem Deckel einer Flasche gemacht. Viele Einzelheiten erkennt man erst, wenn man genau hinschaut.

Schüler aus Dortmund überlegten zum Beispiel, wie man *Madonna* oder die *Pet Shop Boys* einpacken kann. Sie machten neue Hüllen für die Schallplatten ihrer Lieblingsstars. Jetzt hat Lehrer Hackstein die Arbeiten in seinem Museum. Das größte Bild in der Hagener Villa kommt aus einer Hamburger Schule. Es ist zwei Meter groß und vier Meter breit. Viel Platz hat der Museumsdirektor ohne Haus nicht mehr für solche „Riesen“. Schon jetzt kann man sich in dem kleinen Dachzimmer kaum noch bewegen. Doch täglich kommen neue Arbeiten. Manchmal sucht der Kunstlehrer aus Hagen auch Werke zu bestimmten Themen. Gerade jetzt sammelt er Bilder und Objekte zum Thema „Schüler gestalten die Umwelt“.

Wie zeigt ein Museum ohne Räume seine Schätze? Im Moment organisiert Hackstein Wanderausstellungen. Doch bald soll es ein richtiges Museum geben. „In zwei Jahren haben wir Ausstellungsräume. Da können dann die Besucher unsere Sammlung sehen“, hofft Hermann Hackstein.

1. Wer gründete das Museum für Schulkunst?
 - a) die Stadt
 - b) die Schule

- c) die Schüler
- d) der Kunstlehrer

2. Wann wurde das Museum für Schulkunst gegründet?

- a) vor einem Jahr
- b) vor zwei Jahren
- c) in einem Jahr
- d) vor vielen Jahren

3. Wo befindet sich das erste Museum für Schulkunst?

- a) in einer Hagerer Schule
- b) im Haus des Lehrers
- c) in einer kleinen Villa
- d) in einem Klassenzimmer

4. Woraus ist eine kleine Uhr im Eiscafé gemacht?

- a) aus einem Flaschendeckel
- b) aus Pappkarton
- c) aus Holz und Pappkarton
- d) aus Altpapier

5. Was machen die Dortmunder Schüler im Kunstunterricht gern?

- a) große Ölbilder
- b) Schallplattenhüllen
- c) Collagen
- d) Figuren aus Holz

6. Woher kommt das größte Bild in der Museumssammlung?

- a) aus Hamburg
- b) aus Dortmund
- c) aus Hagen
- d) aus einem Dorf

7. Zu welchem Thema sammelt Kunstlehrer Hackstein in letzter Zeit Bilder und Objekte?

- a) Musikstars
- b) Jugendmode
- c) Schulleben
- d) Umweltgestaltung

8. Warum kann man in diesem Museum die Exponate nicht besichtigen?

- a) weil die Exponate aus Pappkarton sind
- b) weil der Museumsraum zu klein ist
- c) weil die Sammlung dem Kunstlehrer gehört
- d) weil die Exponate immer „wandern“

Выполненное задание отправить Шиловой Н.Н. на электронную почту
yflzibkjdf@yandex.ru